

**COMPETITION FOR STUDENTS AND TEACHERS OF ALL SCHOOLS  
IN MONTENEGRO**

**“Soaring Chinese Elegance”**

University of Donja Gorica, Tourism Confucius Classroom, China Studies invite students and teachers to apply for:

**CHINESE SINGING COMPETITION**

**DESCRIPTION:**

The topic is ‘**Soaring Chinese Elegance**’.

The aim of the competition is using Chinese songs as a medium to express personal emotions and stories. It emphasizes music as a language that can translate and communicate deeply felt sentiments. It highlights Chinese songs as a platform for international communication, allowing people from different schools to engage in dialogue through songs. It embodies the idea that songs transcend borders and facilitates understanding and communication between diverse cultures.

**PARTICIPANTS**

The competition is open to all kinds of school students and teachers in Montenegro.

**REQUIREMENTS**

All participants must sing Chinese songs in Chinese. You can freely choose any Chinese song by yourself, or the Chinese songs recommended by the organizing committee of the competition (The songs are listed in the following) . The organizing committee of the competition carefully selected 42 Chinese songs, which include both the most popular songs now and classic songs from the past. Some songs are derived from traditional Chinese culture, while others reflect the spirit of the Chinese nation. If you have any problem about understanding, pronunciation, or other aspects of Chinese songs, you can contact us: [sanbudeyu214@126.com](mailto:sanbudeyu214@126.com), [laipeiyu1209@gmial.com](mailto:laipeiyu1209@gmial.com), [lili.fu@buu.edu.cn](mailto:lili.fu@buu.edu.cn).

## TIME ARRANGEMENT

This competition is divided into two stages: preliminary and final.

**In the preliminary stage:** each participant submits an audio of a Chinese song sung by oneself, and after evaluation by the organizing committee, 11 finalists are selected. The deadline for submitting songs is 22<sup>nd</sup> April, 2025. The competition song should be submitted to the e-mail: [lilyfu371@163.com](mailto:lilyfu371@163.com) and [tamara.radinovic@udg.edu.me](mailto:tamara.radinovic@udg.edu.me) with “SONG’S NAME (preferably the Chinese name) – SINGER NAME - SCHOOL NAME” as the file name and email name. The email should include detailed information and contact details of the singer, including singer name, age, gender, school, grade level, mobile phone number, etc. The shortlist will be announced on the UDG website. The committee will notify the shortlisted contestants via email.

**In the final stage:** the finalists will participate in the live finals at UDG at 12:00pm on April 29th, 2025. The committee will score on site and select the following awards.

- 1x 1st prize 300 euros
- 1x 2nd prize 200 euros
- 1x 3rd prize 150 euros
- 8x 4<sup>th</sup> prizes 100 euros each

### Recommended songs:

### Preporučene pjesme:

#### 推荐歌曲

No.	Songs Link	Chinese Name	Translated Name
1	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=A9iUPAyCyb4">https://www.youtube.com/watch?v=A9iUPAyCyb4</a> (Chinese with TV drama visuals) <a href="https://www.youtube.com/watch?v=nwSbOcomyes">https://www.youtube.com/watch?v=nwSbOcomyes</a> ( Chinese with English translation)	枉凝眉	Futile sighs- The theme songs of the Four Great Classical Chinese Novels: “Dream of the Red Chamber”
2	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=TVis3YeMweUv">https://www.youtube.com/watch?v=TVis3YeMweUv</a>	敢问路在何方	Dare to Ask Where Is the Road- The theme songs of the Four Great Classical Chinese Novels: “Journey to the

			West”.
3	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=v2Jpp3OXRZ8">https://www.youtube.com/watch?v=v2Jpp3OXRZ8</a>	滚滚长江东逝水	Water In The Yangtze River Rolling Eastward- The theme songs of the Four Great Classical Chinese Novels: “Water Margin”.
4	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=dnFx0ekk-qc">https://www.youtube.com/watch?v=dnFx0ekk-qc</a>	好汉歌	Heroes’ song- The theme songs of the Four Great Classical Chinese Novels: “Romance of the Three Kingdoms”.
5	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=xD_Jtgs9aII">https://www.youtube.com/watch?v=xD_Jtgs9aII</a>	此生无憾	This life without regret- The theme songs of “Nezha 2: The Magic Child Strikes Back”. “Nezha 2” is the film which has shattered numerous records in the Chinese film with box office revenue exceeding RMB 14.9 billion.
6	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=RLMTildbLYM&amp;list=RDRLMTildbLYM&amp;start_radio=1">https://www.youtube.com/watch?v=RLMTildbLYM&amp;list=RDRLMTildbLYM&amp;start_radio=1</a>	千年等一回	Waiting for a thousand years- The theme song of “The Legend of White Snake”. This year is the Year of the Snake in China, and this song is a nostalgic classic for the year of Snake.
7	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=OELL3bGp3SQ">https://www.youtube.com/watch?v=OELL3bGp3SQ</a>	铁血丹心	Iron, Blood And Loyal Heart (Cantonese)- The theme song of the famous Chinese martial arts novel "The Legend of the Condor Heroes"
8	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=8P8G8RWK6fg">https://www.youtube.com/watch?v=8P8G8RWK6fg</a>	精忠报国	Serve the country with utmost loyalty
9	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=akAg0fcizU0">https://www.youtube.com/watch?v=akAg0fcizU0</a>	中国功夫	Martial Arts: Chinese Kung Fu
10	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=tY-fL7qisOo">https://www.youtube.com/watch?v=tY-fL7qisOo</a>	少年	The youth
11	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=UmuOCIB0nYc">https://www.youtube.com/watch?v=UmuOCIB0nYc</a>	天路	The heavenly road
12	<a href="https://youtu.be/gtdeanADLvI?si=GedliKktGXFMuhwe">https://youtu.be/gtdeanADLvI?si=GedliKktGXFMuhwe</a>	孤勇者	Lonely Warrior/ Lone Brave Warrior
13	<a href="https://youtu.be/lioOY1k6xAc?si=RHvzDwmtUJug33O">https://youtu.be/lioOY1k6xAc?si=RHvzDwmtUJug33O</a>	一路生花	Flowers blooming all the way

14	<a href="https://youtu.be/xLscpRjb8DI?si=8RuKkEih4LWbwtLY">https://youtu.be/xLscpRjb8DI?si=8RuKkEih4LWbwtLY</a>	这世界那么多人	The world has so many people
15	<a href="https://youtu.be/bM34yBjOJqQ?si=5cmvCwRGY47P5Ks0">https://youtu.be/bM34yBjOJqQ?si=5cmvCwRGY47P5Ks0</a>	明天你好	Hello Tomorrow
16	<a href="https://youtu.be/6WCfSTAdguE?si=PcLXjNmwb5LirQfN">https://youtu.be/6WCfSTAdguE?si=PcLXjNmwb5LirQfN</a>	世界赠予我的	The world has given me
17	<a href="https://youtu.be/9vT5ni5WDCY?si=9X9tIsCRDLMFYSGk">https://youtu.be/9vT5ni5WDCY?si=9X9tIsCRDLMFYSGk</a>	小美满	Little Bliss
18	<a href="https://youtu.be/GCgypwLNvtY?si=d18mmF6iLxkn_RKs">https://youtu.be/GCgypwLNvtY?si=d18mmF6iLxkn_RKs</a>	小幸运	Little Happiness
19	<a href="https://youtu.be/QSGnDDTnTzI?si=R27KsRNprmsbyquv">https://youtu.be/QSGnDDTnTzI?si=R27KsRNprmsbyquv</a>	后来	Afterwards
20	<a href="https://youtu.be/IBTmypyxD2mU?si=La5-GcD5qQxjMfi-">https://youtu.be/IBTmypyxD2mU?si=La5-GcD5qQxjMfi-</a>	童话	Fairy Tale
21	<a href="https://youtu.be/ufriSadIcVH4?si=rgoe_ITQAv0XhdHu">https://youtu.be/ufriSadIcVH4?si=rgoe_ITQAv0XhdHu</a>	时间都去哪儿了	Where did the time go
22	<a href="https://youtu.be/Kc9yeXEj_bw?si=o5CM2j45fYb36J-w">https://youtu.be/Kc9yeXEj_bw?si=o5CM2j45fYb36J-w</a>	记得	Remember
23	<a href="https://youtu.be/YGmH7eanIQI?si=pTDb07dAgZmAsJbz">https://youtu.be/YGmH7eanIQI?si=pTDb07dAgZmAsJbz</a>	生僻字	Rare characters
24	<a href="https://youtu.be/XJsEZ18Wc2k?si=9BA1eeja2_Ou3hk0">https://youtu.be/XJsEZ18Wc2k?si=9BA1eeja2_Ou3hk0</a>	月亮代表我的心	The Moon Represents My Heart
25	<a href="https://youtu.be/kJkKL55WlyQ?si=iJ5Mz7LWb0sBsSeS">https://youtu.be/kJkKL55WlyQ?si=iJ5Mz7LWb0sBsSeS</a>	星辰大海	Stars and Sea
26	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=ysObDhmM_84">https://www.youtube.com/watch?v=ysObDhmM_84</a>	如愿	As wished
27	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=FpT-dMBOv0U">https://www.youtube.com/watch?v=FpT-dMBOv0U</a>	暮色回响	Dusk reminiscence
28	<a href="https://youtu.be/RTudUMpKDak?si=C7zfvEAwQ-vG1yan">https://youtu.be/RTudUMpKDak?si=C7zfvEAwQ-vG1yan</a>	长相思	Endless longing
29	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=OZI-07hTPnE">https://www.youtube.com/watch?v=OZI-07hTPnE</a>	霸王别姬	Farewell, My Concubine
30	<a href="https://youtu.be/e1_4y8RJ5xU?si=g8jVTdtEQmyxiFBI">https://youtu.be/e1_4y8RJ5xU?si=g8jVTdtEQmyxiFBI</a>	破茧	Break the Cocoon
31	<a href="https://youtu.be/-jN5SUAXNhU?si=8-Sx0TiQCKsOo-tb">https://youtu.be/-jN5SUAXNhU?si=8-Sx0TiQCKsOo-tb</a>	起风了	The wind rises
32	<a href="https://youtu.be/EqCmAYywrwI?si=mlzHXYHskt-XIbh2">https://youtu.be/EqCmAYywrwI?si=mlzHXYHskt-XIbh2</a>	我们的爱	Our love
33	<a href="https://youtu.be/Oq3dVBEdc4M?si=L_v9shpO2EacdReY">https://youtu.be/Oq3dVBEdc4M?si=L_v9shpO2EacdReY</a>	阿刁	A Diao- A story of a girl
34	<a href="https://youtu.be/Wjc7ERzqHcw?si=4qx-YPUtXqQaO1gR">https://youtu.be/Wjc7ERzqHcw?si=4qx-YPUtXqQaO1gR</a>	流芳	Flowing fragrance
35	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=7OdargV9K88">https://www.youtube.com/watch?v=7OdargV9K88</a>	十年	Ten years
36	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=LFmMVADAm-0">https://www.youtube.com/watch?v=LFmMVADAm-0</a>	隐形的翅膀	Invisible wings

37	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=AQK4Jx5DGoE">https://www.youtube.com/watch?v=AQK4Jx5DGoE</a>	安和桥	Anhe Bridge
38	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=cZt4BT7xPwE">https://www.youtube.com/watch?v=cZt4BT7xPwE</a>	但愿人长久	Wish we last forever - The lyrics come from Chinese Poetry and Prose
39	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=d036K3TjadA">https://www.youtube.com/watch?v=d036K3TjadA</a>	春花秋月何时了	When will the Spring flowers and Autumn moon end - The lyrics come from Chinese Poetry and Prose
40	<a href="https://youtu.be/AlJn1Yke6o4?si=qWNfTdDhi-d_oFrA">https://youtu.be/AlJn1Yke6o4?si=qWNfTdDhi-d_oFrA</a>	杨花落尽子规啼	When the Poplar Catkins have fallen and the Cuckoo cries - Part of the lyrics come from Chinese Poetry and Prose
41	<a href="https://youtu.be/HU-o1dUgPg8?si=NUeKxQnuY1swQXEa">https://youtu.be/HU-o1dUgPg8?si=NUeKxQnuY1swQXEa</a>	知否知否	Do you know? Do you know? - Part of the lyrics come from Chinese Poetry and Prose
42	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=bz4Wkyo-q4o">https://www.youtube.com/watch?v=bz4Wkyo-q4o</a>	青花瓷	Blue and white Porcelain